

**MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA**  
**Spanischsprachige Katholische Mission**  
**Colonia - Bonn**  
**Hoja Parroquial**  
**Bautismo del Señor**

**13 Enero 2013**  
**N° 50**



**HORARIO DE OFICINA**

**Colonia:**

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

**Bonn:**

Martes  
16.00 – 19.00 h.  
SECRETARIA  
Hna. Rosario Martínez

**MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

**St. Barbara**

Rothenkruher Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

**St. Winfried**

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

*P. Juan María García Latorre*  
*Am Rosenmaar 1*  
*51061 Köln (Höhenhaus)*  
*Tel: 0221 – 6002264*  
*garcia-latorre@hotmail.de*

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**

**N° 50**

Esta **Hoja Parroquial**, en su formato y contenido actual, comenzó su andadura en enero 2012. Apenas tiene un año de vida y 50 números a sus espaldas. Comenzó repartiéndose en la iglesia (unos 300 ejemplares semanales) y continuó enviándose por correo electrónico a quien lo deseara (en estos momentos casi 500 personas). Hace tiempo que saltó las fronteras de Alemania y hoy la leen desde Tegucigalpa hasta la Patagonia, pasando por Almería y A Coruña.

Al P. Juan Mari, que cada semana hace que sus comentarios prácticos al evangelio, sus cuentos, sus fábulas y sus entrevistas lleguen a vuestras manos, le hemos dado una semana de descanso. Llegó a nuestra Misión hace poco más de un año y nos hizo ponernos a todos el mono de trabajo. Como él también se lo puso, no pudimos protestar. Lo malo es que no nos lo hemos quitado desde entonces... Cuando hemos acabado una acción, ya nos ha metido en la siguiente.

Esta Hoja Parroquial la *engendró* él, aunque ya le avisamos a su tiempo que sería difícil mantener la periodicidad y el nivel... pero ahí están estos primeros 50 números que lo atestiguan.

Los miembros del Consejo Pastoral, que no conseguimos quitarnos aún el mono de trabajo, acabamos de realizar nuestra última *faena* este domingo pasado: organizar la fiesta de los Reyes Magos en la iglesia y en tres idiomas (español-catalán-alemán) junto con la Asociación de Apoyo al Hermanamiento Colonia-Barcelona, entregar un regalo a cada uno de los niños que vinieron a saludar a los Reyes Magos (80 niños en Bonn + 70 en Colonia), organizar una comida posterior para casi 200 comensales y hasta quedarnos contentos porque se vendió todo.

Esta semana le dimos descanso a nuestro cura, pero me temo que lo habrá aprovechado para maquinarse alguna nueva acción. Por si acaso no nos quitaremos el mono de trabajo...

JUAN JOSÉ PORRES RIPOLLÉS  
PRESIDENTE DEL CONSEJO PASTORAL

## EPÍSTOLA

### Lectura de los Hechos de los Apóstoles

10, 34-38

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: Está claro que Dios no hace distinciones— acepta al que lo teme y practica la justicia, sea de la nación que sea. Envió su palabra a los israelitas anunciando la paz que traería Jesucristo, el Señor de todos. Conocéis lo que sucedió en el país de los judíos, cuando Juan predicaba el bautismo, aunque la cosa empezó en Galilea. Me refiero a Jesús de Nazaret, ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo, que pasó haciendo el bien y curando a los oprimidos por el diablo; porque Dios estaba con él.

## EVANGELIO

### Evangelio según San Lucas

3, 15-16. 21-22

En aquel tiempo, el pueblo estaba en expectación y todos se preguntaban si no sería Juan el Mesías; él tomó la palabra y dijo a todos: Yo os bautizo con agua; pero viene el que puede más que yo, y no merezco desatarle la correa de sus sandalias. El os bautizará con Espíritu Santo y fuego. En un bautismo general, Jesús también se bautizó. Y, mientras oraba, se abrió el cielo, bajó el Espíritu Santo sobre él en forma de paloma, y vino una voz del cielo: Tú eres mi Hijo, el amado, el predilecto.

## LA FOTO DE LA SEMANA.....



Melchor, Gaspar y Baltasar fueron recibidos por los niños al finalizar la Misa en la iglesia de St. Winfried en Bonn y saludados por el P. Juan Mari. A continuación los Reyes comenzaron su trabajo entregando a los niños los regalos que para ellos habían traído. Tras finalizar su trabajo en Bonn, los Reyes Magos se trasladaron a Colonia, donde les esperaba otro numeroso grupo de niños.

## HOY HABLAMOS CON...

### P. Juan Mari García Latorre

#### *El entrevistador entrevistado*

Hoy hay un intercambio de roles en esta página: quien habitualmente entrevista a otras personas, va a ser hoy entrevistado por quien esto suscribe. Ya le conocemos, pero seguro que nos queda algún aspecto desconocido de su vida, que hoy vamos a tratar de averiguar. Le paso sencillamente una lista de preguntas para que conteste.



- **¿Lugar de nacimiento?**  
*Arrigorriaga (Bizkaia), a unos 5 Km. de Bilbao.*
- **¿Una ciudad para vivir?**  
*En estos momentos Colonia. No me desagradaría vivir en Berlín o en Estocolmo, donde pasé un mes trabajando como cura en unas vacaciones. Es la Venecia del Norte.*
- **¿Un deporte?**  
*La pelota a mano, el deporte oficial de los vascos. Lo practiqué mucho en la niñez y juventud. ¿Te cuento un secreto? En esta especialidad llegué a ser dos veces campeón del Distrito Universitario de Valencia. Guardo aún la medalla. Eran otros tiempos...*
- **¿Un personaje histórico?**  
*Sin duda, Jesús de Nazaret. Pero también su primo Juan el Bautista, un tipo valiente y sin pelos en la lengua. Claro, que esa cosas se pagan y él lo pagó bien caro.*
- **¿Una virtud?**  
*No una, sino dos: ser consecuente con sus principios y llamar a las cosas por su nombre. "Al pan, pan y al vino, vino". "Las cosas claras y el chocolate espeso".*
- **¿Un tipo de música?**  
*En estos momentos escucho muchas rancheras mientras escribo. Suelo escuchar también a Joaquín Sabina y a los grupos de música coloniense Bläck Föös y Die Höhner. Apenas escucho música clásica: lo dejo para cuando sea más mayor...*
- **Lo de ser cura... ¿cómo se te ocurrió?**  
*Cuando era pequeño siempre quise ser cura. Lo tenía claro desde los 11 años. Nunca se me ocurrió cambiarlo por otra profesión. Es una cuestión de vocación. Con el tiempo me interesó la pedagogía, pero ambas cosas las he podido combinar en la congregación religiosa de los Amigonianos, en la que ingresé en mi juventud.*
- **¿Un hobby?**  
*Sin ninguna duda, la serigrafía. Más que un hobby es casi un vicio permitido. Son miles ya las camisetas que han salido de mis manos con infinidad de motivos impresos. Es mi terapia personal contra el stress y la hiperactividad.*
- **¿Un idioma?**  
*Hablo alemán y algún idioma más, pero sobre todo disfruto hablando francés. Fue el primer idioma que aprendí y que perfeccioné como monitor en una "colonie de vacances" cerca de Bordeaux hace ya un montón de años. Procuro no olvidarlo del todo.*
- **Pues entonces... *merçi beaucoup et a bientôt!***

# NOTICIAS

## LOS REYES MAGOS VISITARON A 150 NIÑOS

Melchor, Gaspar y Baltasar han cumplido bien con su trabajo y han regresado ya a su residencia oficial en la Catedral de Colonia. Llegaron a Bonn de buena mañana cargados con sus regalos y encontraron a **80 niños** de un total de 220 personas que llenaban la iglesia. En Colonia encontraron a **70 niños** que les esperaban mezclados entre los 250 asistentes a la Misa.

Los Reyes Magos, que habían contado con menos niños, se marcharon entusiasmados del buen ambiente reinante durante su visita a nuestras iglesias.

## ... DE ALLENDE LOS MARES!

*“Y muchas veces estas Hojas Parroquiales son leídas en Lima (Perú) y mi familia disfruta leyendo sus líneas”.*

Está claro que nuestra Hoja Parroquial no es de “altos vuelos”, per sí de “vuelo largo” ya que fíjense Vds. hasta dónde llega. De veras que a quienes la hacemos nos alegra hasta el *reenvío* para que llegue más lejos!

## NUEVO DIRECTOR DEL CORO

Desde este pasado domingo, la Misión de **Colonia** cuenta con un nuevo músico y director del coro. Se llama **Mario Reynoso** y dirigía (y lo seguirá haciendo) el coro de Bonn. Pronto nos acostumbraremos a la guitarra, el charango y los instrumentos y voces que se vayan incorporando al coro.

## EL OBISPO AUXILIAR HEINER KOCH NOS VISITA

El Obispo Auxiliar de Colonia, Mons. Heiner Koch, realizará la **Visita Pastoral** a nuestra Misión el domingo, **3 de febrero 2013**. Tiene previsto celebrar la Misa en Bonn, reunirse con el Consejo Pastoral y dirigirse después a Colonia para reunirse allí con el Consejo Pastoral y con quien desee hablar con él. La Visita Pastoral se realiza cada 5 años y forma parte del contacto que el obispo mantiene con los sacerdotes y con los miembros de la parroquia.

## REUNIONES

Los sacerdotes de la Zona “Colonia-Aachen”, a la que pertenecen las Misiones de Lengua Española de Colonia, Düsseldorf, Remscheid y Aachen, se reúnen el lunes, 14 de enero 2013, en nuestra Misión para intercambiar impresiones y programar posibles actividades comunes.

Estas Misiones han mostrado interés en participar en la “Peregrinación Familiar Anual” de este año, equivalente a la que el año pasado realizó nuestra Misión a Maria Laach.

## ACTUACIÓN CORO INFANTIL

El Coro Infantil de Colonia tendrá el sábado, **19 de enero**, a las **19.00 horas**, en **St. Peter Kirche**, Vorgebirgsstraße/Lothringerstraße, en Colonia, su primera actuación fuera de nuestra iglesia. Lo harán en el marco de una Misa Internacional Juvenil organizada por el Arzobispado de Colonia.

¡Allí estaremos!